



南部老城 (HSD)  
徵求建議書

HSD 現正就確定的優先區域徵求與 HSD 價值觀和原則一致的資本專案或營運提案。開始申請前，請先通讀本徵求建議書的所有資訊。

到期日：2019 年 2 月 26 日下午 5:00 (太平洋時間)

所有申請資料必須以電子郵件提交到：

[grants@historicsouthdowntown.org](mailto:grants@historicsouthdowntown.org)

**第一輪 RFP 時間表**

發佈 RFP：2018 年 12 月 31 日

建議人會議：

(1) 2019 年 1 月 3 日星期四下午 2:00 到 3:30，Hing Hay Coworks, 409B Maynard Ave. S., Seattle, WA 98104 ([敬請在此回覆](#))

(2) 2019 年 1 月 4 日星期五下午 2:00 到 3:30，Klondike Gold Rush National Historical Park, 319 2<sup>nd</sup>, Seattle, WA 98104 ([敬請在此回覆](#))。

每週開放辦公時間：每週可在非預約時間造訪中國城-國際區和先鋒廣場辦公室。時間表將在提案者會議上宣佈，並在 HSD 網站 [historicsouthdowntown.org/grants](http://historicsouthdowntown.org/grants) 公佈

非營利協助中心 (NAC) 將在整個開放 RFP 期間向提案撰寫人提供技術協助。NAC 透過增強歷來邊緣化的社區推進公平和社會正義，這包括有色人種社區、移民與難民社區，以及工薪階級和低收入社區。我們實現這一使命的方式是支持這些社區內的組織，並與公共和私人資金提供者合作，以深化他們的公平意識和影響力。NAC 工作的主力部分之一是與 CBO 合作申請資助，瞭解申請程序，闡明建議構想，發現和強調他們的實力，並提出強化申請的建議，包括如何以最清晰、最有力的方式向資金提供者傳遞他們的構想。

欲請求協助，請聯繫：[info@nacseattle.org](mailto:info@nacseattle.org)，主旨欄請寫「HSD TA Request」

## 待資助專案類型

HSD 有意提供資本和營運經費。資本專案的定義是導向建立或翻新建築環境的專案。沒有定義資本的最低金額。請參閱以下的優先資助領域部分，詳細瞭解 HSD 資金的預期用途。

## 我們不資助什麼

- 可負擔住房開發或者翻新具體的 URM 結構，然而我們將考慮資助促進鄰里活力及融合（如底層零售、可負擔商業空間、社區空間/設施、系統改造與整合的可行性及預開發等）相關費用的申請。
- 不會使先鋒廣場和中國城-國際區受益的專案
- 只有一個人受益或是社區影響極有限的專案

## 資助總額及資助輪次

HSD 將從現在起到 2022 年底撥款 425 萬資金。

在這輪 RFP 中，HSD 打算每次授款授予資本撥款至多 \$140,000，每次授款的計畫撥款 \$10,000 到 \$35,000。授予撥款的確切金額將根據回覆本次 RFP 時表明的需求確定。

不限制各組織申請一個以上的資助輪次，在任何資助輪次提交一個以上專案，或是為階段處於一個資助輪次以上的專案提交資助請求。

## 簽約和資金撥付

成功的申請人將和 HSD 進行簽約，包括付款時間表、履約基準和報告要求等詳細情況。視乎專案和預算規模，可根據償付時間表或是定義的履行基準一次撥付資金。所有專案資金必須在 2022 年 12 月前分配並完成交付。

## 組織背景

南部老城（HUD）是州立機構，負責保護、恢復和促進西雅圖的先鋒廣場和中國城-國際區鄰里的健康、安全和文化認同。

HSD 是華盛頓議會設立的本州第一個社區保護與開發管理機構。HSD 旨在回應在這兩個鄰里持續建設重大公共設施、公共工程和資本專案的影響。它由十三名志願者組成的當選董事會管理，代表來自中國城-國際區、先鋒廣場和地方立法機構的社區利害相關者。

HSD 最近收到金縣交通導向開發債券資金，將透過競爭性撥款程序分配給我們服務的社區。本建議徵求書是一系列建議徵求的第一個輪次，從現在起到 2022 年將分配至少 420 萬資金。

有意得到此項及未來資助機會最新消息者，應當[登記加入我們的郵寄名單](#)。

## 價值觀

董事會根據 HSD 的策略規劃認定，所有撥款請求、審查、評估、授予和監督應當增進本機構定義的價值觀：

1. **公平**。減輕歷史性的種族和社會不公，在工作和影響方面示範公平。
2. **鄰里自決**。宣導中國城-國際區和先鋒廣場就我們的特色、未來和願望行使自決。
3. **持續學習**。植根歷史，積極回應變化中的鄰里。
4. **問責**。行事透明，發揮我們資產的最大潛力，造福社區。
5. **適應性**。回應機會和威脅，同時把握使命核心。

## 指導原則

指導原則是對提案收到的撥款進行打分和評估的框架：

1. 撥款應當創造在 HSD 資金花完後繼續存在的社區福利。
2. 資金最好能有槓桿作用。HSD 的參與應當建立在其他資源和支持之上。
3. 資金應該給予位於西雅圖市定義的先鋒廣場和（或）中國城-國際區的專案，或是服務當地的人民。最新區域地圖見於：<https://tinyurl.com/y9tn77xx>（中國城-國際區）和 <https://tinyurl.com/yb8unvv5>（先鋒廣場）。
4. 將把資金授予非營利組織或是由非營利組織資助的申請人。申請人可在最終確定資助者前提出申請；但是若無有效的資助者協議，將不授予資金。鼓勵沒有非營利身份的申請人聯繫 HSD 工作人員，進一步討論該要求。潛在資助者名單請見 [www.historicsouthdowntown.org/grants](http://www.historicsouthdowntown.org/grants)。只要領頭實體具備非營利組織資格，申請表可由單一申請人提交或聯合提交。
5. HSD 撥款請求、評估、授予和監督活動的所有參與者，必須接受訓練以執行 HSD 策略規劃。

## 優先資助領域

HSD 力求在以下領域提供資金：幫助提升在南部老城鄰里生活、工作和遊樂的人發表心聲；以及幫助建設社區力量和認同，培育這兩個歷史社區的適應性。具體而言，HSD 的撥款目標將是：

### 1. 當地組織能力

HSD 可提供一部分的資金支持有時間限制的專案，賦權本地聲音，促進南部老城鄰里的公平結果。資助的工作例子包括鄰里倡護、組織和專案培育。

### 2. 商業開發

HSD 確認小型、微型和有文化關聯的企業是個人和家庭經濟穩定的途徑，擴大居民就業機會，建立可持續經濟繁榮的平台。HSD 可資助建構這些企業能力和適應力的專案。資助的專案必須符合《華盛頓憲法》禁止出借公共信用或贈予公共資金的規定（《華盛頓憲法》第 8 條 5、7 款）。可以資助的專案例子包括但不限於：

- 為小型初創企業提供訓練的非利營機構；
- 資助門面改造，以滿足遵守兩個歷史區域特殊審查程序的需求；

### 3. 歷史/文化

HSD 可投資促進、保護、記錄和增強兩個鄰里的歷史與文化的專案。專案例子包括但不限於在博物館舉行的歷史展覽，安裝歷史標誌牌，藝術裝置。

### 4. 公共領域

HSD 可投資支持公共領域活化、安全和接觸的專案。我們知道公共領域是對我們的居民、企業和社區訪客的關鍵投資，對於我們服務地區的生活品質極為重要。可以資助的專案例子包括但不限於促進使用公園、廣場或其他公共空間，巷道修繕。

### 上訴程序

- HSD 應將 RFP 程序的結果通知所有申請人，包括關於 RFP 審查和上訴程序的通知。
- 如果申請人認為 HSD 沒有遵循規定的程序，可以向董事長寄送上訴書，抄送 Historic South Downtown, 409B Maynard Ave. S., Seattle, WA 98104。董事長應與執行委員會和執行主任協商，在 30 日內回覆上訴書。
- 資金授予不可上訴
- 申請人也可尋求由執行主任審查未成功的申請，執行主任將在 5 個營業日內回覆他們的請求。





資助類型：

- 資本       計畫

專案總造價：\_\_\_\_\_ 您向 HSD 尋求的金額：\_\_\_\_\_

您支出 HSD 資金的預期時間範圍：

---

請盡您所能，加頁回答以下所有問題。如果評估過程中對問題打分，則顯示與它相關的可能總分。

1.領頭申請人使命。

2.如果專案涉及合夥關係，列出該專案的所有合夥人、他們的主要聯絡人姓名及頭銜、電話、電話、地址、電子郵箱和 EIN（如適當）。

3.描述領頭申請人瞭解和解決影響南部老城兩個鄰里中的一個或兩個問題的體驗。（10分）

4.描述您尋求資助的專案。務必具體描述專案如何服務南部老城各選區。如果您的專案服務整個區域的各選區，僅重點回答它在此處定義的南部老城實際邊界內的影響：  
<https://tinyurl.com/y9tn77xx>（中國城-國際區）和 <https://tinyurl.com/yb8unvv5>（先鋒廣場）。（40分）

5.描述該專案如何支持和促進上述組織背景中所列的 HSD 價值觀陳述。（40分）

6.描述使用 HSD 資金後，有益南部老城各選區的長期影響。（10分）

7.列出至少 3 個可能基準，來衡量該擬議專案帶來上述益處的進度。（10分）

8.其他資助人將為該專案提供何種支援？請列出誰已承諾提供支持以及您尋求的資金來源。（10分）

附件：

- 專案預算附件（30分）
- 領頭申請人或財務代理人的國稅局免稅聲明
- 董事會成員姓名與隸屬組織清單
- 目前會計年度的年度營運預算

如有，要求領頭申請人提供的附件：

- 最近的已審計財務報表
- 最近的 990